

10



Cariz, el corazon de Magdalena hablara... Mag. (temanaget somerere de donse la dejo Ortix sego Magdalena,sq lapix y queda inmovil y como, el que está dis-

Pieza cómica en un acto, por D. Ramon de Valladares y Saavedra, representada oon aplauso -our ogisib se silio colasse en el teatro de la Cruz el 19 de agosto de 1852. va mente à Magdalena que ha bejado al primer termine.

bos y mete de un goipe el sombrero à Ortix tapandole PERSONAGES.

ACTORES. 180(D.80)

Schorks. . .

Linko Fues se ma perdido. Concha, muger de Doña J. Rodrigo. Magdalena, prima de ses sy ida lobeisamen Concha y pupila de Danto sol ardo distribilità Tadeo Doña J. Carrillo. ORTIZALE D. A. Hernandez.

(Don Tadeo en este momento se interpone entre am-

La escena pasa en Madrid, en casa de D. Tadeo.

La sala de trabajo de un pintor. Puerta al fonde abierta, y en frente se vé un letrero que dice: «Aqui es el taller.» Dos balcones en los ángulos; el de la derecha dá al patio de la casa y el de la izquierda á la calle. A la derecha, en primer término, el cuarto de Concha; y á la izquierda, tambien en primer términe, el de Magdalena. Próximo al balcon de la izquierda un caballete con un l lienzo aparejado para pintar en él. Sobre una silla un maniqui del tamaño natural. Un espejo grande sobre una mesa, tocador á la izquierda. Sillas, cuadros al óleo, dibujos de lapiz, etc.

ESCENA PRIMERA.

(Al alzarse el telon está la escena sola; un momento despues aparece Ortiz con mucha precaucion, asomala cabeza y asustado vuelve á esconderse; al poco tiempo sale de nuevo y de puntillas, recorre la escena para asegurarse de que no hay nadie. Su trage es modesto. Al entrar deja el sombrero en una silla del fondo.)

puerta del fondo.) Malaba escuebandel las altena Pues señor... heme aqui en el interior del recondito santuario donde mora el estúpido vie jo don Tadeo! Cosa horripilante verme obligado à entrar aqui como un ladron, cuando vengo con el santo deseo de casarme!..... (dirigiéndose al público de repente.) Si alguna vez tengo un hijo, que todo podria ser, le diré en cuanto le asomen los dientes: «Hijo mio, no te enamores nunca de la pupila de un pintor de mamarrachos almacenado en Madrid, por-

que antonces... (se vuelve asustado.) Eh? qu es eso? (escucha un momento.) Nada! Orientémonos antes que... (va al fondo derecha.) Un balcon que dá à un patio! yendo a la izquierda. Otro idem que dá à la calle de Preciados! (lanzando un gran suspiro.) Ah! cuantas veces he hecho el oso en esa esquina! (observando la habitacion en que está.) Esto es. ya lo reconozco! El taller del viejo y de la pupila... (yendo à la puerta de la derecha y mirando por el ojo de la cerradura.) El talamo nupcial del viejo sátiro! Qué veo! Está abrochando el vestido à su consorte, porque iran à paseo sin duda! Ah! La dá un beso en la espalda! Otro en el cuello! Otro en la nariz... Otro en... en... (pegando una patada muy fuerte.) Esto no puede sufrirse!

me case le declara à nated la querra mas

Liber. corriendo tras et.) Quiero usted cullarse?

Table Courrendo toporis la boco : Hombie 6 de

Ouriz / oritiondo mas. ; salga ustad!

dona Mandalena!

a neled ..

ESCENA II.

ORTIZ, DON TADEO.

(Don Tadeo al ruido de la patada, sale precipitadamente de su cuarto, tropieza con Ortiz y casi caen al suelo ambos. La puerta se cierra tras de don Tadeo. El traje de este es un gran gorro blanco, un leviton, botas, y unos grandes anteojos.)

TADBO. Quien? Canario! " Dolan Bigon Id A .DAM

ORTIZ. (casi rodando por el suelo.) Jilguero!

Тарво. Hola! Hola! El galopin à quien be plantado tres veces en la calle!..

ORTIZ. Y à quien acaba usted de romper las naloussess is oluja sai se a f., ond. rices!

TADEO Tome usted la puerta al momento! .. Al Brulo (se diela ridra buscarle.) . momento!

ORTIZ Pero oigame usted por el amor de Dios! Quiere usted que yo, Mariano Ortiz, empleado en la Mutualidad, me plante en la puerta como las planchas que mando poner por cuenta de la Sociedad? Me ab obbit to error of thing to . on on I

TADEO. Hombre, no le hedicho à usted ya que no quiero casar à mi pupila Magdalena?

Black

Ostiz. Adivino el motivo... por no dar cuentas de la tutela, que segun pública voz y fama están bastante sucias.

TADRO. Como se entiende!..

ORTIZ. (encolerizándose por grados.) Ni mas, ni menos! Pero sepa que asi como se ha casado usted con Conchita, la prima de Magdalena, yo tambien estoy resuelto à hacerlo con esta última...

TADRO. Y con qué cuenta usted para mantenerla?

Untiz. Primeramente, con mi amor.

TADRO. Magnifico jamon para el puchero! En fin, y para ahorrarnos palabras, vivo muy à gusto à solas en mi casa, y no quiero meter en ella à un pariente que contrarie mis gustos.

ORTIZ. El corazon de Magdalena hablará...

TADRO. Magdalena se pasa la vida pintando, y piensa en el amor como en el gran Turco. Vaya, vaya! No me rompa usted mas la cabeza!

ORTIZ. (en el colmo del furor.) Que no? Hasta que me case le declaro à usted la guerra mas atroz del mundo! Acudiré à un rapto, al gobernador civil, al gobierno, si es necesario, y en el interin... (gritando.) Magdalena! Señorita doña Magdalena!

TADEO. (corriendo tras él.) Quiere usted callarse?

ORTIZ. (gritando mas.) Salga usted!

TADEO. (queriendo taparle la boca.) Hombre o demonio!

Mag. (desde su cuarto.) Alla voy; me estoy echando un vestido!

TADEO. Oh! (corre al cuarto de Magdalena para cerrar la puerta, pero se interpone Ortiz.)

ORTIZ. No es preciso! Salga usted como esté. Tadro. Para cuándo son los cataclismos? (viendo entrar a Mugdalena.) Aqui fué Troya!

ESCENA III.

Los mismos, MAGDALBNA, saliendo de su cuarto izquierda.

MAG. Qué quiere usted, don Tadeo? TADBO. Nada, bija, nada...

ORTIZ. Soy yo, señorita, que...

Mag. (Ay! el joven que me hace señas desde la esquina! Qué guapo es!)

TADEO (echando hácia atrás a Ortiz.) Ya he dicho a usted...

Oriz: (zafandose de él.) Yo, que vengo para...

Mag. (Qué ojillos tiene mas traviesos!)

TADRO. (sigue el juego.) Dale bola! Mi pupila pinta al óleo solamente bustos, porque no le dá el naipe por las figuras de cuerpo entero!

MAG. Ah! Queria usted un retrato?
ORTIZ. Pues! De cuerpo entero!
Tadeo (retirándola.) Largo!

Mag. Pero que tiene de particular...

Orriz Ya lo oye usted, tutor sanguinario!

TADEO. Va se me atufó el pescado! En mi casa no quiero dibujos; con que tome usted su sombrero. (se aleja para buscarle.)

ORTIZ. (se acerca rapidamente à Magdalena y la dice à media voz, pero muy lúgubremente.) Señorita, estoy ardiendo!

Mag (retrocediendo asustada) Jesus!

TADEO. (al notarlo corre al lado de Magdalena y la retira cogiéndola del brazo.) Busca el chapeo de ese hombre!

(Al alejarse Magdalena llevada por don Tadeo, va de

puntillas y agacha do Ortiz á besarla la mano, pero en su turbacion coge la de don Tadeo y le dá un beso estrepitoso.)

ORTIZ. Sol mio!

TADBO. Fuego!

ORTIZ. (reconociendo su error y limpiándose la boca,) Uy!

Mag. Qué es eso?

Tadeo. Nada! (mirando con ira à Ortiz.) Se ba de acordar de mi! (todo esto debe decirse east à un tiempo.) Busca ese sombrero conmigo!

ORTIZ. (en primer término.) Y cómo la digo?... Ah!

este lienzo!

(A escape va al caballete y escribe unas palabras sobre el lienzo bianco con lapiz negro. Esto debe ser un momento solamente.)

MAG. (tomando el sombrero de donde lo dejó Ortiz al entrar.) Aqui está el sombrero!

TADEO. (arrebatándoselo.) Bien!

(Dirigiéndose á escape á Ortiz, el cual al verlo venir tira el lapiz y queda inmóvil y como el que está distraido.)

Traia usted baston?

OBTIZ (muy de prisa.) Si señor... con borlas.

(Don Tadeo se vuelve à buscarlo: Ortiz se dirige nueva mente á Magdalena que ha bajado al primer término. Senorita...

(Don Tadeo en este momento se interpone entre ambos y mete de un golpe el sombrero á Ortiz tapándole los ojos.)

TADEO. Pues se ha perdido!

Mag. (Qué lio es este?)

ORTIZ. (luchando por sacarse el sombrero.) Esto es demasiado! Ahi va ese abrazo. Magdalena mia! (ul dárselo, abre los brazos don Tadeo para evitarlo y lo recibe él.)

TADEO. En mis barbas! (recibiendo el abrazo.) Dios

mio!

ORTIZ. (sacandose el sombrero.) Segunda profanacion!

TADEO. (cogiéndolo por las solapas de la levita y echándolo con furor.) Al arroyo! Al arroyo! Oktiz. (queriendo zafarse.) Este es un estableci-

miento público!
Tadro. (echándole.) Lo cerraré al momento!
Ortiz. (sigue la lucha.) No importa!... Volveré!...

la robare!.. la depositare!

TADEO. (logrando echarle fuera.) Vaya usted enhora mala! (desaparecen gritando.)

ESCENA IV.

MAGDALENA, CONCHA.

Mag. (asombrada.) Cosa mas rara! Por qué razon mi tutor echará à la calle à ese joven? Con. (entreabrien do la puerta de la derecha dice à media noz.) Quieres saberlo?

Mag. Estabas ahi, prima?

Con. (saliendo de puntillos y echando miradas à la puerta del fondo.) Estaba escuchando! Ese jo-ven es un enamorado.

Mag De quién?

Con. De timer stabilitated and behal not of

Mag (Ay que gusto!)

Con. Y mi marido le negó tu mano.

MAG. (muy afligida.) Vejete!... Como él ya se ba casado!

to inig my ob stigues at 30 count evening of

te managraphos almadenado en Madrid, por-

on diminifility as districted as districted the contract of

ESCENA V.

Dichas, DON TADEO.

TADBO. (se detiene en el fondo y dice ap. mirando.) Hola! Mi parientita embro llándolo!

Con. Y has de saber, que se llama Ortiz y que dice que posee cuanto es preciso para hacer la felicidad de una muger.

MAG. (medio llorando de rabia.) Digo!.. y pose-

yendo ...

TADEO. (colocándose entre ambas.) Miente usted!

Las Dos. Ah!

Tadeo. Ese joven es un galopin que no tiene sobre que caerse muerto, por lo cual lohe puesto en el arroyo, depositándole la punta del pié en... en .. en el azogue de este espejo... (palpandose el vientre.)

Mag. (Pobrecito! Y por causa mia!)

Con Con que asi tratas á los que quieren casarse con mi prima?

TADEO. (Con qué fuego le defiende!)

MAG. (llorando.) Y hoy dia que no se encuentra

un marido por un ojo de la cara!

Tadro. Venid acá, almas de Dios; la independencia del celibato, no es preferible mil veces à la esclavitud del himeneo?

MAG. Soberbia independencia! Siempre entre cuatro paredesl

Tadeo. Niña! della come de order la man.

Mag Y por último... yo tengo inclinacion al matrimonio, y no quiero quedarme para vestir imágenes. Clarito!

Tadeo. Es que tú no sabes lo que es el matri-

monio!

Mag. Pues por eso quiero casarme... para saberlo!) whom been ob ... sasing im of a

Con. (llorando tambien.) Estos son los hombres! El que lo oiga dirá que soy yo alguna bribona. Bien me decias: «casate, casate,» cuando me andabas engatusando!

Mag. Si señor... cuando le hacia usted el oso! Yo LEDENIED OF PLOTED SECTORS

lo oi, yo!

TADEO (Agnárdate!) No digo que... el matrimonio... visto de perfil... à cierta distancia... (dice esto dando gulpecitos à Concha en la espalda) Angel de la guarda! Qué es lo que tiento aqui? Quien te ha abrochado el vestido?

Con. Vo. Como me dejaste repentinamente, me

abroché como pude.

TADEO. (examinándola.) Ha trocado usted todos los corchetes! Es esto ser muger de su casa?

Con. (refugiándose junto á Magdalena.) Vios mio! Mag. (poniéndose por delante.) Qué energumeno! TADEO. (fingiendo mucho furor) Es decir que abandona usted sus quehaceres domésticos para imbuir à ese angelito en las ideas mas falsas de la felicidad conyugal?

Con. Perdóname .. no lo baré mas!

TADEO. (lievandose à remolque à Concha hacia el otro estremo del teatro.) Venga usted aca, señora! (bajo muy rapidamente) Dila que una muger casada es la criatura mas infeliz del mundolar many property the captal and administration

Con. (id.) Si todas son como yo!..

TADEO. (id.) Dilo!

Con. (alto.) A decir verdad, Magdalena, una muger casada... (se acerca a Magdalena, quedando entre los dos.)

TADEO. (al estremo izquierdo y pellizcàndola, la dice bojo.) Mas energia!

Con. (con rabia.) Es la mujer mas desgraciada del mundo!

(Bajo y rápidamente á Magdalena, de modo que no lo note don Tadeo, que afirma lo que su muger dice sin mirarla.) The life services of contract to

Si se casa con un viejo.

MAG. (id.) Va lo veo!

Con. Y si los lances se jugaran dos veces...

TADEO. (id). Añade que soy un angel. Con. (id.) Un angel? Yo no miento!

Tadeo. (id. estos dos apartes con suma ligereza.) Pues no cuentes con el vestido chine que te

están haciendo! (Toma de pronto un aire risueño mirando á Magdale-

na, en la seguridad del buen efecto que producirá su amenaza.)

Con. (alto.) Esosi... yo soy algo irreflexiva....

TADEO. (pavoneandose.) Je, je, je!

Con. (yendo á acariciar á su marido.) Mi Tadeito es un pobre hombre...

Tadro. (asustado.) Cómo!

Con. (arreglándole el peinado.) Un angel de Dios! MAG. (No cuela!)

TADEO. (riendose) Tontona! (bajo.) Dame un golpecito en la cara. Con. (Esta es la mia!) (alto y dándole un gran bo-

feton.) Pichoncito mio!

Tadeo. Uy! (á Magdalena que asustada se acerca á él.) Ya lo ves; tiene el corazon en la mano. (Y que debe pesarcien arrobas.)

Mag. (Me alegro!)

TADEO. Vaya! Yaes tarde, y no iremos à la Fuente Castellana...

Con. Lo siento... no salimos mas que los domingos. .

Tadro. En cambio voy á casa de madama Peral, que me citó para hoy, con el objeto de entregarme tu vestido.

Con. Es verdad... asi como asi hace un airecillo... (quitándole el gorro y poniéndole el sombrero que está en una silla.) No te detengas, sol mio ...

Mag Yo voy a ponerme a dibujar! TADEO. (dejándose servir.) Ajajá!

Con. Ten cuidado con los coches en la Puerta del Sol!

TADEO. Descuida, hijita... Y tú qué vas á hacer? Con. A repasarte las camisas. Cuánto tardarás? TADEO. (Hola!) Una hora!

MAG. (Bueno es saberlo!)

TADEO. Ea! (da unos pasos y vuelve.) Ponme estos lazos de la corbata, Concha!

Con. Es verdad!

Mag (ap. y ocupandose en arreglar los lápices.) Qué banderillas de fuego mas bien puestas!

TADEO. Bravo! Y para que nadie os incomode, voy a encerraros. beared), soib sup of evo , az M /

puerta, pero volveré.

MAG. Ah!

Tadeo Qué es eso?

Mag. (disimulando) Nada! Que me he cortado el

dedo con la nabaja!

TADEO (Aqui hay algo!) Hasta despues, hijas mias. (ap. al satir.) Para el diablo que os crea! (sale. Se le oge echar la llave por fuera.)

Con a sea movement at an and see for homebres com

best manes ; alt

ESCENA VI.

MAGDALENA, CONCHA.

Con. (escuchando junto á la puerta) Ya se aleja!.. Y cierra tambien la puerta del cuarto!

Mis. (mirando por el balcon de la izquierda.) Miralo! Va torció la esquina!.. Ay! la del humo! Con. Qué gruñon y qué celoso!

MAG. Y estando encerradas, como entra ese jo-

ven si vuelve. . nendeni oz zonosi zoi iz 7 . Rod

Con. Y qué le hemos de hacer?

Mag. Quieres esplicarme el sueño que he tenido esta noche pasada?

Con. (sentandose.) Feliz lu que puedes sonar! Mag Has de saber, que vi una pradera, y á la orilla de un arroyuelo una joven inocente.... graciosa, la imagen de la pureza! (Era yo!)

Con. (Seria yo!)

M.G. Iba á bañarse esta joven, cuando un pastor muy gracioso ... Constitute a activities

Con. Ya me lo esperaba!

MAG. (No la diré que se parecia al joven de antes!) Bello y agradable como todos los jóvenes, se arroja à sus pies.

Con. Jesus!

M.G. Pero en aquel momento un ronquido atroz de tu esposo, me despertó cuando eran las ocho de la mañana.

Con. Y no recuerdas à quién se parece el pastor? Mag. No... En todo eso veo tan solo un asunto para un precioso cuadro que sentiria olvidar.

Con. Y quién te impide pintarlo?

M.G. (vivamente.) Es verdad!... Tú serás la jo-ven...

Con. Y quién el pastor?

Mag. El maniqui! .. No hay otra cosa! (Haré el retrato de ese joven!)

Con. (sentandose a la derecha del actor.) Ya estoy à la margen del arroyuelo!

Mag. Si. . pero la joven no se bañaba con el vestido puesto.

Cox. (levantandose asustada.) Pues que... quieres?...

Mag. No... no... solamente quiero tus brazos y

un poco de tus hombros.

Con (se alza las mangas y se quita el pañuelo quedando escotada.) Bueno .. Aqui no hay nadie que nos vea.... Oye... quitame la lazada del cordon y el último corchete que me ahogan tanto!... (Magdalena lo hace.) Como Tadeo quiere los trages hasta el cuello....

Mag. Ya está! Ahora mi amante... (trae el maniqui y lo pone de rodillas en actitud conveniente à los pies de Concha.) Asi! Ahora el lienzo! (trae el caballete; coge la paleta y los pinceles y va à empezar.) Qué veo? Quién ha escrito sobre mi lienzo?

Con. Nadie! 20 with an oup bright lover a . ord .. MAG. Oye lo que dice. (leyendo.) Me echan por la puerta, pero volveré...

ESCENA VII.

Dichas, ORTIZ.

ORTIZ (saltando por el balcon de la derecha.) Por el balcon del patio!

MAG. Cielos!

Con (sin moverse y tapandose los hombros con ambas manos.) Ah!

OBTIZ. (a Magdalena, arrodillandose ante ella.) Senorita...

MAG. (asustada.) Qué audacia! Váyase usted!... ORTIZ. (arrastrándose de rodillas, pero muy de prisa hasta donde está Concha.) Señora!... (viendo el maniqui) Qué es esto?

Con. (lanzando un grito agudo y volviendole la espalda) Ah! No me mire usted! (saca un pañuelo del bolsillo de su traje, y se lo arrolla al cuello.)

ORTIZ. (apartando el maniqui y volviendo la cara para no mirarla.) Sea usted mi intercesora para con su prima... Se puede ya mirar?

Con. Mire usted.

OBTIZ. (con entusiasmo.) Me arrastraré à los pies de usted..... abrazaré las rodillas de usted.... (acercándose.)

Con. (levantándose) Caballero!

ORTIZ. No tenga usted miedo... esto se dice, pero no se hace! (dirigiéndose de rodillas, ya à una, a otra.) Mis intenciones son rectas como una I, y puras como el agua clarificada... Esto en cuanto à lo moral, y con respecto à lo fisico... (enseñando su dentadura.) Vean ustedes. ... no me falta mas que un colmillo. Ademas, tengo una tia solterona, que se muere de vieja, y que posce veinte mil duros ahorrados ...

Con. (No es feillo!) Orriz. Vaya!... acomodo, o no acomodo? (esto lo dice dirigiéndose en actitud suplicante à Concha.) Mag. (Probaré su amor!) Soberbio grupo! No se muevan ustedes! Man T por filliano, a votes

Con. Qué quieres hacer?

Mag. Forman ustedes el cuadro de mi sueño!.. OBTIZ. De qué sueño? (Si seré yo el que sueña?) Mag. Concha, échate un poco hácia delante. Usted, Ortiz, las manos juntas y los ojos clavados en los de mi prima... de este modo. (lo hace.) OBTIZ. (levantandose.) Pero, señorita, soy yo un maniqui?pela or you sup sale aple elema il

Con. (con malicia.) Si ha de ser usted su ma-

rido ...

Mag. De otro modo no le oigo à usted... ORTIZ. (cayendo a plomo de rodillas. Sea por Dios! MAG. (llevando el manigui al fondo.) Y ha de dirigir usted á mi prima cuanto queria decirme á mi... (Asi le retrato tambien.) (arregla lo nece-

sario para pintar.) ORTIZ. (Vaya, que tiene bemoles la situacion!)

Con. (Si volviese mi marido!...)

Mag. (pintando ya.) Cuidado con moverse!

ORTIZ. (de rodillas en toda la escena.) Señorita... (se vuelve hácia Magdalena, la cual le hace señas al momento para que no se mueva.) puesto que es preciso hablar à usted vuelto de espaldas, la diré que la primera vez que la vi.... senti en el corazon... un ardor... un... un... en fin, amé à usted como un loco! (el mismo juego.) MAG. (Qué entusiasmo!)

Onriz'. Estaban ustedes dando un paseo por el Escorial de abajo, montadas à caballo... sobre unos pollinos... rano V (.oriest lan comercia erro

Mag. (Tiene razon.) Subminique warm ofto) lar Con. Es verdad ... por señas que estaban tan mal ensillados, que al dar un trote, tuvimos la desgracia. . (baja los ojos ruborizada.)

ORTIZ. Ah! Desgracia?.. Felicidad inaudita para mi!... porque vi!... vi!... Ay! señoras!.. En ün. llegué à punto de recibir en mis brazos à ustedes... y de sentir traspasado el pecho con el

agudo arpon de la mas furiosa pasion!

MAG. (Cualquiera diria que habla con mi prima!) ORTIZ. Desde entonces..... (para si.) No puedo acostumbrarme á hablar asi... (alto.) Desde entonces la imágén de usted me siguió por do quiera!... Escribi el nombre de usted en todas las esquinas de Madrid con carbon y con tiza!

Con. (Cómo se inflama!) Mag. (Dios mio! Cómo la mira!)

ORTIZ. (con entusiasmo creciente.) Esto no es amor, es un Vesubio!... es... Ah! Tengo hambre y sed de amar à usted, y de que usted me ame á mi; y solamente exijo en cambio, que me permita estampar mis labios en esa blanca mano! (queriendo cogérsela.)

Con. (dandosela.) Ahi va... Pero cuidado, que es

por poderes ... out an omos section

ORTIZ. (besándosela muchas veces con delirio.) Uno,

dos, tres, cuatro, cinco, seis!...

MAG. (soltando los pinceles y picada, ap.) Qué horror!

ORTIZ. Me sabe à caramelos de la Mahonesa!

Con. (Qué fino es!) a mointage balan alla

OBTIZ. (mas entusiasmado.) Deme usted la otra!... (se la da.) se la compani a rier belle amoiell

MAG. (Esto es demasiado!)

ORTIZ. Abora el brazo!

Con. (levantàndose algo asustada.) Cuidado! ORTIZ. (persiguiéndola de rodillas.) Vierta usted el agua de su bondad sobre el fuego de mi

Mag. (ap. con ira.) Estos son los hombres! Una

muger, y sea lo que sea.

Con. (riéndose.) Vaya, vaya! Modérese usted.

ORTIZ. No pida usted imposibles! M.G. (viniendo junto á ellos.) Basta!

Con. Qué es eso, prima?

Mag. (queriendo disimular.) Que no es posible.... ORTIZ. (levantándose y dirigiéndose de pronto á

Magdalena.) Que usted me ame? MAG. No.... continuar ese dibujo. ... estoy algo mala y... (dice este aparte medio llorando y retirundo el caballete.)

ORTIZ. Tanto mejor! Asi podré decir à usted....

(arrodillandose ante ella.)

MAG. (secamente.) No se moleste usted... lo he oido todo, y no me gustan los reloges de repeticion. (Estos pollos son insufribles.)

ORTIZ: (alzandose lentamente y muy sorprendido.) Pero, señorita, le ha picado à usted la tarán-

tula?

MAG. (riendose con despecho.) Si señor. Con. (viniendo à su lado, la dice bajo.) Prima, qué motivo?..

MAG. (id.) Déjeme usted en paz... (Estas casaditas!)

Con. (No soy tu prima, Concha?...)

MAG. (id.) Si... gracias! .. y con muchas conchas! ORTIZ (que ha observado estos apartes estupefacto, se acerca.) Pero, doña Magdalena!...

Mag. Señor don... don...

ORTIZ Mariano...

Mag. Señor don Mariano, no gaste usted su pólvora en salvas, porque he resuelto no amar à nadie, y mucho menos á los barbilampiños como usted...

ORTIZ. Alla và eso!

Mag. Beso à usted la mano!.. (entra en su cuarto,

Ortiz la sigue, y ella le da con la puerta en las narices.)

ORTIZ. (acompañándola.) A los pies de usted, senorita! (recibiendo el portazo.) Ily! Otra vez sin narices! (viniendo de repente y muy furioso a la escena.) Esto no puede quedar asi!

ESCENA VIII.

ORTIZ, CONCHA.

Con. (Es posible que tenga celos de mi esa ton-

ORTIZ. (arrodillándose maquinalmente ante Concha.) No es verdad, señora?..... (se levanta al momento.) No se lo que me hago! (se sienta abatido.)

Con. Lo que debe usted hacer es...

ORTIZ. (levantándose y yendo á la puerta por donde se fue Magdalena.) Mujer marmórea! (hablando por la cerradura.) señorita!.. Ah! mete la llave en la cerradura! Será una metafora? Querra decirme que me cierra su corazon?

Con. Por lo visto.

ORTIZ. Y yo que no puedo vivir sin esa muger!.. Por donde la hablaria? (viendo el ventanillo que hay encima de la puerta.) Ah! aquel ventanillo! (se sube sobre una silla que coloca delante de la puerta, y finge hacer señas hácia dentro.)

Con. Vamos, todos son locos!.. Calla! y yo de este modo?.. Si viene Tadeo... (se pone delante det

espejo a abrocharse el vestido.)

ORTIZ. (gesticulando por el ventanillo.) Magdalenita de mi vida! Vea usted que estoy aqui como los locos! (sigue gesticulando.)

Con. Otra desgracia! Pues no me he echado un nudo en el cordon! (sigue tratando de deshacer

ORTIZ. (con rabia.) Si?... Pues à Dios! (para si y mostrando un papel que guarda en el chaleco.) No leerá esta carta incendiaria que escribi para ella. (alto y sentándose en el respaldo de la silla dice a Concha.) Señora, qué me aconseja usted? Me aborco, ó me echo al canal?

Con. (para si, desatando el nudo.) Jesus! (alto.) Ni lo uno ni lo otro. A rey muerto, rey puesto. ORTIZ. (Y tiene razon! Pero en donde hallo otra

not feations! (mores well, outs!

al momento?)

Con. (perdiendo la paciencia.) Ah! qué sofocacion-Outiz. (saltando de la silla.) No puede usted desatarse el nudo? Por qué no habla usted . señora?...

Con. Pero que no mire usted....

ORTIZ. Es que yo no sé desatar un nudo con los ojos cerrados... dese nos estreg orio A madal , in tou our holes ESCENA IX.

Los mismos, MAGDALENA, entreabriendo la puerta.

MAG. (a media voz y asomando la cabeza solamente.) Qué estarán haciendo?

Con. Qué torpeza! ORTIZ. No sea usted tan subita! (apercibiendo á Magdalena.) Magnifico! Ahora lo veràs, ingrata!

Mag. (Qué veo!) des reviles andique de como

OBTIZ. (mirando siempre con el rabillo del ojo a Magdalena, y tratando de deshacer el nudo.) Pero, señora, si son dos nudos! Es preciso desatarlos con los dientes!

Mag. (Infame! No tienes tú malos dientes!) Con. Despachese usted!

ORTIZ. (con un gran grito y entusiasmo.) Ay! que lunar mas hermoso tiene usted aqui!

Con. (escapándose.) Vaya usted en hora mala! (guarda el pañuelo en el bolsillo, y se pone el que dejó en la silla.)

MAG. (La hipocritona hace remilgos!)

ORTIZ. (cayendo à los pies de Concha,) No puedo vivir sin usté!... Los dos nos amamos...

Con. Los dos?

Mag. (cerrando la puerta con ira.) Hombre al fin!

ESCENA X.

CONCHA, ORTIZ.

Con. Usted està loco!

Ortiz. Asi lo creo... acaba de verificarse en mi una revolucion! Un dos de mayo de 1808! Un primero de setiembre de 1840!

Con. Callese usted! No ve usted que puede venir

mi marido!

ORTIZ. Y qué me importa à mi ese rinoceronte... cuando te amo....

Con. (cada vez mas asustada.) Y me tutea!

ORTIZ. (persiguiéndola.) Con todo mi corazon! Dime tù tambien que me amas!

Con. (muy asustada.) Mas bajo!

ORTIZ. (mas alto.) Mas bajo! Dilo! dilo! dilo! (la coge una mano.)

ESCENA XI.

Los mismos, DON TADEO.

TADEO. (que durante las voces anteriores ha abierto la puerta y entra de repente con un lio debajo del brazo.) Aprieta! (deja el lio en una silla.)

Con. Ah!

ORTIZ. (queriendo alzarse.) Uf!

TADEO. (poniéndole la mano encima para que no se alce.) Quieto ahi!

ORTIZ. Lo que usted guste... (Yo estoy abonado al suelo en esta casa!)

TADEO. Con que es decir que usted entra con todo? Cuando no es la soltera, la casada?

Con. (mas serena.) Me estaba dando las gracias... TADEO. (asustado.) Gracias? Por qué?

ORTIZ. Por... por... Yo no sé hablar arrodillado!

Tadeo. (con el mismo fuego.) Quietecito, napoleon de mugeres!

Con. Las gracias, porque le he ofrecido alcanzar de ti la mano de Magdalena.

Tadeo. (A otro perro con ese hueso!) (alto à Ortiz.) Y por donde ha entrado usted?

ORTIZ. (sonriéndose.) Si le digo à usted que por el

ojo de la llave, lo creerá usted?

TADRO. Chafalditas à mi! (levantándole de un gran tiron, de modo que le deja levantado el cuello de la levita.) Ahora va usted à venir conmigo à la casa del celador! (Concha se sienta asustada.)

ORTIZ. Pero, señor don Tadeo.....

TADEO. (yendo por el sombrero de Ortiz.) Tome usted su sombrero.

ORTIZ. Si pudiera deslizar esta carta en el bol-

sillo de su muger!) Tadeo. (dandole el sombrero) Ahi va!... Sigame usted! . (se dirije a abrir la puerta.)

ORTIZ. (rapidamente dice a Concha lo siguiente,

metiendola en el bolsillo la carta sin que ella lo note.) Dejémosle creer que vengo por Magdalena!

TADEO. (que ha oido esta frase viene rápidamente á donde estan los dos) Qué es lo que hablaba us-

ted à mi muger?

ORTIZ. (fingiendo turbacion.) Nada! nada! Yo no tengo nada con esa señora... (huye de don Ta-

deo, que no deja de perseguirle.)

TAURO. Usted la ba dicho: «dejémosle creer.» Qué es lo que quieren ustedes dejarme creer? ORTIZ, (La astucia me valga!) Pero, señor... si no es nada... y sino ahi sale Magdalena que podra... (don Tadeo creyéndole, se vuelve, y en el interin dice à Concha de modo que tambien lo oiga don Tadeo.) Queme usted mi carta!

Con. (con asombro.) Qué carta!

TADBO. volviéndose como un rayo.) Una carta! (cogiendo à Ortiz por los faldones à tiempo que este salia huyendo.) Y otra burla! Venga usted acá!

ORTIZ. Que no tengo mas levita que esta!

Tadeo. Qué carta es esa? Cox. Yo te juro, Tadeo...

TADEO. Calle usted, serpiente con cascabel! ORTIZ. (Siga la astucia!) Es usted, celoso? Ja! ja! Déjeme usted reir à banderas desplegadas!

TADEO. (tapándole la boca.) Aqui no tiene usted nada que desplegar! corriendo al balcon de la calle.) Voy à llamar à los agentes que estan en la esquina .. Señor agente! señor agente!

Outiz. (escapándose.) Esta es la mia! (se escapa.) TADEO. (corriendo à la puerta) Y cerrare la puerta antes para que no se escape usted! Venga usted aca! (ve que no está.) Ah! Se ha escapado! (á su muger.) Usted habrá protejido su fuga?

ESCENA XII.

CONCHA, DON TADEO.

Con. Oyeme por Dios! Si lo que ese joven quiere

es casarse con Magdalena!

TADEO. Y entonces por qué... (al decir esto viene con su muger à la escena, pasando por delante del caballete, mira de pronto y lanza un grito de asombro.) Ah! Qué significa este dibujo! Con. Un capricho de Magdalena.

l'adeo. (examinando el lienzo.) Un capricho, en el que estas tú de pastora y ese bigardo de

pastor?

Con. (Tiró el diablo de la manta!) No lo creas....

si ha sido el maniqui!...

Tadeo. Yo si que soy el maniqui! (conteniendo su ira de pronto.) A qué dar un escándalo, cuando tal vez aun? . Procuremos con destreza saber... y en último remedio, los caso, y Cristo con todos!

Con. (En qué estará pensando?) (acercandose con

miedo á su marido) Tadeito mio!

TADEO. (asustado.) Eh? Que? (serenándose, y con amabilidad.) Ah! eres tú, alma de mi alma?.... Estaba pensando que te he ofendido injustamente... Qué quieres!... Las apariencias!... El ver uno por todas partes tanto marido bonachon y tantas esposas ...

Con. Pero no conoces que antes de acusar à una muger, es preciso tener pruebas convincen-

tes?

Tadeo. (con ira mal reprimida.) Es que si las tuviera para vengarme, se lo diria á todo Madr id

Con. Soberbia venganza! Todo el mundo te señalaria con el dedo!

TADEO. (Si me estará chuleando!)

Con. No ves lo que aqui sucede comunmente? Cuando todos saben una desgracia de esta clase, algunos, los menos, afean á la muger; pero del marido se burlan todos!

TADEO (Esto es echarme otra capa!) Pues!... Lo que dice el vecino de enfrente don Laureano, cuando un hombre se casa, deberia ser ciego, y si fuese sordo y mudo, seria el modelo de los

esposos! and in spirit and ... rebrat edeb on.

Con No digo tanto... Pero las costumbres... Tadro. Este Madrid està ardiendo en los infiernos! En fin, yo no dudo de ti un momento, y para probartelo, mira... (se dirige al fondo por el lio que dejó al entrar, diciendo aparte.) Veremos con maña... Ay! si sere de los predestinados! nover balen onell (stobutent

Con. Es el vestido de madama Peral?

TADEO. (enseñandoselo.) Ajaja! Mira que cosa mas

Con. Preciosisimo!... Qué bien va à sentarme con

la manteleta de terciopelo! TADRO. (acariciándola.) Y hacia mucho que esta-

ba aqui ese joven ? s ob otnamem to no v , sdoorsb Con. (sin dejar de examinar el traje, y sin mirar á su marido.) Casi nada!-Qué cuerpo mas ai-

roso! TADRO. (No prende fuego!) Asi .. como una hora.

Con. (Pues! Si estará bien larga la falda?)

TADBO. (Dura está de pelar!) Para que vayas barriendo las calles como tantas. .

Cherry, Tueiro a no sir badal

Con. Es la moda... Vaya! voy à probarmelo... TADBO. Espérate un poco... Te cogió la mano? Con. Quien? Blasso as adiasa of our soid! Kod

TADBO. El. (Tapum na nos palsersbed à prins

Con. No.

TADEO. Te dió una carta...

Con. El?

Table Pues! Dason bles, blok hits O , ARRAGOLIA

CON. NO!

TADEO. (impacientándose.) Mientes!

Con. Registrame si quieres...

TADEO. (La habra quemado!) (con ironia.) Si. . si... es una broma... (Ah!.. Por el vestido sabré con disimulo...) (alto y echando el brazo por la espalda de Concha, como para llevársela y acariciarla.) Vamos à probarte... (de repente.) Cielos! Con. Otra vez!

Tadeo. (alzándole el pañuelo y examinándola.) Qué veo! En su espalda de usted han pasado cosas

muy estrañas!

Con. (temblando.) No te entiendo ...

Tadeo. (teniendola asida por el vestido.) Esta mañana habia aqui una lazada, y ahora veo dos l nudos muy apretados! Con. (Dios mio!) u sh nonno is obnamora) .osaal

TADEO. Dos nudos... y húmedos aun! Con, (El que no pudo desatar Ortiz!) Darier the land at management and Esta mitud

ESCENA XIII.

Dichos, ORTIZ.

ORTIZ. (reapareciendo en el balcon de la izquierda y entreabriendo los cristales) Ataquemos por el flanco izquierdo! Diami roman a chentina de la TADEO. Por qué están húmedos estos nudos?

OBTIZ. Preguntaselo á mi boca!

Con. Pero Tadeo ...

TADEO. Veo que soy de los maridos de quienes habla el vecino!

Con. (llorando y tirando el restido contra el espaldar de una silla, que está junto al balcon izquierda.) Esto es ya insufrible!

TADEO. (serenándose y como tomando una resolucion.) Pero yo sabré lo que he de hacer.... Ese

libertino andará por ahi...

(Dice esto dirigiéndose al balcon en donde está Ortiz, pero este, que ha comprendido la idea, ha salido casi á gatas, y se ha ocultado detrás del caballete que está inmediato.)

ORTIZ. (escurriéndose.) Ya te veo venir!

TADBO. (examinando desde el balcon.) No està, pero ... Thore you you kneighted it wo.

Con. Tadeo... yo quiero divorciarme; esto no es vivir.

TADEO. Divorciarte?

(Pasa por detrás del caballete, de modo que Ortiz se vé obligado á refugiarse detrás de la silla, en cuyo espaldar echó Concha el vestido.)

ORTIZ. (refugiandose tras de la silla.) Zape!

TADRO. Eso es lo que tu quisieras... Ahora verás! (va a la puerta del cuarto de Magdalena.) Magdalena! Sal al momento!

(Viene muy de prisa al lado de Concha y la dice á media voz lo siguiente. Ortiz alarga el cuello á ver si puede oir algo, escondiéndose á cada momento asustado. Empieza á oscurecer.)

Va usted à hacer el elogio mas pomposo de

la felicidad conyugal!

ORTIZ. No oigo una palabra!

CON. Pero...

TADEO. Chist!.. Bajo!

Con. (á media voz.) Pero si hace poco le dige lo contrario.

Tadeo. No importa! El cambiar de opinion es de personas de talento, y cosa muy corriente hoy dial and amagan logid

ORTIZ. Si estaré yo sordo? TADBO. Silencio! Aqui está! olst sup oreq cadaT

OBTIZ. Parezco un raton! a altoquitol auf . balle (Refugiándose de nuevo detrás del caballete para oir mejor, porque este está mas en primer término.)

y duon , las lagrimas me about il di dacer e Sup nives of or ESCENIA XIV. los us sh olsumba

Los mismos, Magdalena. (Cada vez oscurece mas hasta quedar completamente oscuro en el final de esta escena.)

Con Pero de donde ha salido? MAG. (lloriqueando.) Que me quiere usted? (Debo tener los ojos como puños.) a se oltistad

TADRO. Ven aca, blanca paloma... Cuando vino antes el joven Ortiz... me cogió... asi... mal dispuesto... pero... ahora que he reflexiona-Lapson No me profess usted tocandomet..... ab

Mag. (Que quiere decirme!)

TADEO. Y ademas... lo que me dice esta santa que tengo por muger... (bajo à Concha.) Mirame con gachoneria! (alto.) No es justo privar à Magdalena de los encantos del himeneo! (id.) Rietea rog fall oll's elegar obiquites see ab

Con. (riéndose forzadamente.) Si... eso es!

TADEO. (riéndose.) Je, je, je! Si vieras que cosa mas agradable es un marido...

Con. (id y con doble intencion.) Oh! muy agradable! (Para aborcarios!)

TADEO. (id.) Abrazame!

Con. (abrazándole con despecho.) Yo quiero á Tadeo. (Como à un dolor de muelas!)

TADEO. Va ves cuanto me quiere! (Otro bofetoncillo.. pero no tan fuerte como antes!) (Concha lo hace.)

Con Debes casarte, prima.

ORTIZ. (Esto marcha!)

Tadeo. Si señor... ese joven es muy guapo y hará tu felicidad!

ORTIZ. (Surtió efecto la pildora!)

MAG. (indignada.) Casarine yo con Ortiz? Primero me casaba con el gran Turco que con ese tunante!

ORTIZ. (Sóplate esa!) 57 (Soplate esa!)

TADEO. (asombrado.) V por qué razon? Con. Si, Magdalena, por qué razon?

MAG. (á su prima.) Y usted me lo pregunta? Usted? Vaya! Mejor es callar!

TADEO. Cómo callar! (Ciertos son los toros!)

Cox. Se atreverá usted á suponer...

Mag. A suponer? Suponer despues de lo que he

visto con estos mismos ojos?

TADEO. (á Magdalena.) De lo que has visto? (á Concha.) De lo que ha visto! (á voces.) Pero senor, que es lo que se ha visto que yo no lo he visto?

Empieza a escureceral

total : . Habid Lougal

contrario,

ORTIZ. (Que contratiempo!)

Mag. Yo le juro à usted...

TADEO. Qué?

Con. Que soy inocente. Hagurdon babishet al

TADEO. Tu?

Mag. Que es criminal ..

TADEO. Ella!

Con, ja motha rox, Pero si bace'n Con. Y que eres....

Mac. La victima! sidense in ishoomi on coans?

TADEO. YO!

MAG. (muy afligida.) Digo! Hacerme una prima esa felonia!

TADEO Pero qué felonia es esa? Mag. Que le importa à usted?

TADRO. Cómo que qué me importa?

Con. (llorando.) Bien sabe Dios que soy inocente! y que. . las lágrimas me ahogan! (al sacar el panuelo de su bolsillo, salta al suelo la carta que Ortiz la introdujo.)

Tadeo. (pegando un salto para cojer con el pie la carta) Un papel! in stand sem voorwoed xe'v shall

ORTIZ. (Mi carta!) and and lead to de common Con. Pero de donde ha salido?

Mag. Dios es justo! De donde ha de salir? Del bolsillo de usted. Ma casos zujo sol racej od

TADEO. (recogiendo la carta.) Estoy empapado en sudor! is another our subject to be the colour

Con. Tadeo. .. on our stods ... one a waterways the TADEO. No me profane usted tocandome!.. Abramos los oidos y la carta! (lee con mucha pena.) «Mononisima y queridisima mia!» (representando. Queridisima! Qué intencion tiene esta palabra! (sigue leyendo.) «Me muero por ti... (Y la tutea!) (sigue.) « Hay un medio de burlarnos de ese estúpido vegete.» (Lo dirá por mi?) (sigue.) «Asi que anochezca abre el balcon de la calle, yo iré por ti y te libraré de ese carcamal ridiculo é ignorante! Tu adorado-Mariano Ortiz! out inti (morensher sldek nee unka) .mo.

Mac (cayendo sobre una sitla.) Qué mas prueba! Cox (id. al lado contrario.) Virgen mia!

Tadeo. (que se ha quedado inmóvil y pectrificado.) Un rapto!.. con escalamiento! Y es muy capaz de llevarse à las dos! (reflexionando.) Lo que debo hacer es...

ORTIZ. (alargando el pescuezo.) A ver... à ver. TADEO. (id.) Si!.. eso es!.. No... no... porque... bravo! No, no, tampoco!.. Porque ella... y él... y los dos... y los tres! Que yo entro aqui por mucho! (despues de un rato de restexion, durante el cual se ha paseado muy de prisa en primer termino.) Ah! torpe de mi!.. Ya es de noche... y no debe tardar.... (se dirige al balcon de la calle. Pardonalena en organizatens

OBTIZ. (Si querrà tirarme por el balcon?)

TADEO. (abriendo el balcon.) Que entre!.. (yendo junto a Magdalena la dice a media voz.) Magdalena, sigueme, hija mia... tú serás mi testigo. H con phr brise the lyan , sagm and com

Mag. (levantándose.) Tiene usted razon.

Con. (id.) Me dejan ustedes sola?

TADEO. Sola con su crimen!

ORTIZ. (Eso es lo que yo quiero!)

Con (cayendo de nuevo en la silla) Protéjeme, Dios mio!

(Tadeo se encamina con Magdalena al cuarto de la derecha, y en el momento de entrar se detiene. Está ya oscuro completamente.) Тарво. No!.. mejor será... Quédate ahi sentada.

No baga el diablo que...

(La deja sentada y se dirige á su muger, á la cual dice en voz muy baja de modo que no puede oirle Ortiz.) Sigame usted!

Con. (llorando.) A donde?

Tadeo. Silencio! Necesito de la voz de usted, sirena diabólica!

Con. (Dios me lo reciba en cuenta!) (don Tadeo entra à la derecha con su muger.) ORTIZ. (Vuelvo á no oir nada!)

ESCENA XV. Bu OID 91

MAGDALENA, ORTIZ Toda esta escena se representa a media voz.

MAG. (sentada.) Casi tengo miedo... Y me parece que le quiero aun, y que si pudiera salvarle... ORTIZ. (saliendo de su escondite.) Sospecho que està sola. (dando unos pasos., Concha? Conchita? Doña Concha? No veo ni gota! (tropieza con un mueble.) Uy! la espinilla!

Mag. (viniendo hacia la embocadura.) No me atrevo à resollar.

ORTIZ: (sentado y yendo hácia donde está el maniqui.) Tengo que decirla à usted dos palabras, sin que las oiga ese cronicon.

BOIL RICH (DELLE ESCENA XVI. CHOSTAN) DEGLE

Dichos, DON TADEO y CONCHA.

TADEO. (asomando el cañon de una escopeta.) Lo voy à fusilant us sobomiet y ... sobun soil ... obdat

Mag. Cree que es mi prima. Duq on sup 13) . Mo.3

ORTIZ. (palpando el maniqui.) Ab! Està usted aqui? (arrodillandose ante el maniqui.) No tema usted nada... solo quiero...

Tadeo. Preparen!

Con. (luchando con su marido.) Pero, Tadeo.... Tadro, (rechazándola.) Quita.

Mag. (andando à tientas hácia donde está Ortiz) l'uesto que cree es ella, veamos. (fingiendo la voz.) Que quiere usted? a dolo Elimpari vira ORTIZ. (Qué? Será el eco que retumba alli.) (habla mirando hacia el techo.) Quiza haré una atrocidad...

Tadeo. Apunten!

ORTIZ. Pero la pasion me arrastra!.. Sepa usted que no la amo!

TADEO. (retirando la escopeta) Qué oigo!

MAG. (Qué he oido?)

Con. (á su marido.) Lo oyes?

TADEO. Aqui hay gato encerrado!

ORTIZ. Solo quise burlarme de ese ridiculo Matusalen!

Tadeo. Fuego en el hombre! (à su muger.) Mira, sal conmigo y llámale con cuidado. (de repente.) Pero no... mejor es... Métete ahi. (la empuja y cierra la puerta con mucho cuidado.)

Mag. Entonces, por qué introdujo usted en mi

bolsillo?..

ORTIZ. Para escitar los celos de ese hombre y

obligarle...

Tadeo. (adelantándose y fingiendo voz de muger.) Ingrato! Cuando estaba dispuesta á huir contigo ...

URTIZ. (alzandose como un rayo.) Cielos! Esta voz nueva!..

MAG. Ah! mi tutor! (corriendo hácia donde cree que está Ortiz, le dice muy deprisa á media voz, pero con la suya natural.) Huya usted! Es mi

tutor! ORTIZ. (alzando la voz y buscando a Magdalena con los brazos abiertos.) Oh! Es usted! Eres tu!

es ella! Tadbo. No oyes, palomo mio? (vienen buscàndose con los brazos abiertos y se dan un fuertisimo abrazo.)

ORTIZ. Vida mia!.. (retrocediendo al momento,) Cuerno! Tiene barbas este galopo!

TADEO. (à voces.) No huyas, pichoncito! (enarbolando el garrote que trae.)

Mag. (refugiandose detrás de una silla.) La Virgen

me valga. (alto.) Huya usted!

ORTIZ. (corriendo de un lado para otro y tropezando con todos los muebles.) Pero por dónde?.. Por donde?..

TADEO. (con su voz persiguiéndole.) Ahora no te me escaparás!

ORTIZ. (sigue el juego.) Doña Concha?

Tadeo. (id.) Y la llama el tunante! (dando de palos á diestro y siniestro.) Toma! toma! toma!

OBTIZ. (presentandole el maniqui del cual se apodera don Tadeo y lo harta de palos.) Ahi me los den todos!

TADEO. (dando al maniqui.) No te he de dejar una

costilla sana!

(Ortiz huyendo viene junto á la puerta por donde sale Concha, y al pasar topa en don Tadeo que cae al suelo. Magdalena sigue en actitud suplicante refugiada detrás de la silla.)

ESCENA XVII.

Dichos, CONCHA.

(Concha, al ruido, sale con una luz en la mano. Al verla Ortiz se arroja á sus pies abrazándola por las rodillas. Don Tadeo se levanta y vé el grupo. Magdalena se incorpora con temor.)

Con. Qué ruido es este? (al sentirse cogida.) Ah! ORTIZ. Ampareme usted! TADEO. Que veo! Estaban juntos! (al correr à separarlos, se adelanta Ortiz y arrodillandose ante el le dice.)

Obriz. Todo ha sido por casarme con Magdalena. Convenzase usted.

Mag. (adelantándose.) Cásenos usted por Dios. Con. No seas terco-y cesarán nuestros disgustos. Tadeo. (en su aturdimiento coge las manos de Ortiz y Concha y los empuja.) Casaos con mil de à caballo!

ORTIZ. Pero... con su muger de usted?

Tadeo. (reconociendo su equivocacion.) Oh! Si estoy loco. (coge de la mano á Ortiz y lo empuja hácia Magdalena.) Carga con ella!

ORTIZ. Dios se lo pague a usted.

Mag. Cuanta bondad!

Tarro. Silencio! Ahora mismo á liar el hato y á la calle... Mañana daré las cuentas.

Con. Yo les ayudaré.

Tadeo. (como un rayo.) Tú? (metiendola de un empellon en su cuarto.) A tu cuarto! (à los dos.) Fuera de aqui! (se alejan. Dirigiéndose al público dice muy de prisa.)

Señores, por compasion que aun no se ha acabado aqui... Hagan ustedes asi... (como el que aplaude.) y al punto baja el telon!

FIN.

Gobierno de la provincia de Madrid. - Madrid 9 de agosto de 1852. Examinada por el señor censor de turno y de conformidad con su dictámen, puede representarse. El presidente del consejo provincial, gobernador interino. - Tomás Torresano.

MADRID, 1852.

IMPRENTA DE VICENTE DE LALAMA.

Calle del Duque de Alba, n. 13.

· La Page 1 - Sale and the sale

TO DESTROY BULLINGS TO THE PARTY OF THE PART of disches one of the property of the state of the state

Buille (... augusty als a) to remote to no openia .c. ac. . - respect to by administration of the property of the representation and the property of the p from all the State of Land of the Land and the land of the land the state of a state of the sta the city lighter of behind that the surplies we are the light of the city of t

Carried Carried Color of Color of Chemistre F

topotty als rom officially a characteristic cost k-how right is altered placed to to to hear to be busy at a

NO PERSONAL CASE AND RESTOR OF THE PERSONAL PROPERTY. and a wilder of the

Paren Santob tringer almanages - (2001) int this collec-The safe in the second in the second the season of th

assays in the angle of the country o con los brazas, abasensos de Cal. El con secto de con

were großerige raine beinen das Linteria. - Towas Turrasone. onder the same of the same of the state of the same of

Column to blust hacester v. Laber billy 2278

dugula popular radicad ausi Filinical - of there, to ling of the parties to a free to be done to

Charles surgested there in out and Month M. C. Hitte and the Levilon architector, path, Appleading The Party of the Party of the contract to correct the state of the state o

Total cost con server marches I ero por donder. Por dent the best

Trades, (com and cost, personal destantes de la borra, do la cost. TERRESCHED SET

Chartes ("sepace of the edge") English Court and State of the - an object to define the amount of the constitution of the consti Detractions of all animals of all and the cure as condect and our ida thanks on nation of a gone I make or -

Linua - dande of management. No to be de daint una Cen todos CORTING SERVE

Ortiz huyendo viene junto à le puerta nor donde sate. Concha, y aleguear tope un don Tudeo que cae al suelo... Magdalera sigue en detitud suplicante refugiada dottisde la silla.

LIFTZ KRASES

Lichels, Konnika

(Concha, alruido, sule con una luz ca la mano. Al ver--ta Ortiz so prroja a sus pres obrewandola por las rodifias. Don Padeo spilevants, y vé el grepos Magdalena se incorpora con temoral

the Cabilles Sellies, Suj. Sules specime but) . Mal Blooden destructed in A. Jerrati -us, a write the leading discussion from being connect.

The state of the s the second of th Contract and constitution of the later

Manager and the Manager of the Second teller trees aviet the political probations Charles of Bhasarul of south service

THE METER STREET WAYNE . D. S. Olivia be mail to omnation orangel, benchmarked tooks to Teeling and the fire equipment in which are

watto into all allocatoriosas production and allocatoriosas production and allocatoriosas productions. The state of the contraction of the contract of the state Pacific de reun jet elegan diviguendes al public

The state of the s with the fuguroughton ad its on man pup. (sebulate a de la maria de la septentia della Lange of the strong as the court of the

Cobierno de la provincia de Madrid, - Mairid & de esceto de 1852, Esquedunda par el señor censor de carno y de conformidad con su dictionen, quilde representense. El presidente del consejo provincial, gobernader.

... Odsi germant

THEREBYELD DE VICENTE DE L'ALAMALET.

Cotte del Dagwords, Mig. 16.43.

y apin to

	19 5	Tues Manage of the state of the	141	7 La Feria de Ronda, o. 1. 3 2 8
El premio grande, v 2. El Pacto sangriento, v la venganza	PROCESS PROCESS	Juan de las Viñas, o.1	A CHAPTER OF E	6 La Felicidad en la locura, t. 1. 1 3
corsa, t. 6 cuadros.	BITTER STORY	Juan de Padilla, o. 6 cuadros.	1000	1 La Favorita, t. en 4.
El Paje de V Voodstock, t. 1.	DEPOSITION OF	Jacobo el aventurero, o. 4.	THE PERSON NAMED IN	6 La fineza en el querrer, o. 3. 1 3
El Peregrino, o. 4.	CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE	Julian el carpintero, t. 3.	DESIGNATION OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IN COLUMN TW	6 Las ferias de Madrid, o. 6 cuadros. 9 14
El Premio de una coqueta, o. 1.	A POPULATION AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE	Juana Grey, t. 5.	ROUSED MASS	8 Los Fueros de Cataluna, o. 4. 2 14 6 La guerra de las mugeres, t. 10 cuad. 6 18
El Piloto y el Torero, o. 1. El poder de un falso amigo, o. 2.	AN INCOMES AND ADDRESS OF	Juzgar por apariencias, o. 3 Jugar con fuego, t. 2.	100/09/10/10	3 La Gaceta de los tribunales, t. en 1. 3 4
El Perro de centinela, t. 1.	The state of the s	Julio César, o. 5.	THE PARTY OF STREET	5 La Hija de Cromwell, t. en 1. 2 5
El Porvenir de un hijo, t. 2.	APPROXIMATION OF THE PERSON OF	Juan Lorenzo de Acuña, o. 4.	2	9 La Hija de un bandido, t. 1.
El padre del novio, t. 2.	2 4			La Hija de mi tio, t. 2.
El pronunciamiento de Triana, o. 1. El pintor inglés, t. 3.	0 10	Laura de Monroy, ó los dos Maes- tres. o. 3.	9	La Hermana del soldado, t. 3. 2 9 8 La Hermana del carretero, t. 5. 2 10
El peluquero en el baile, o. 1.	ACCRECATE VALUE OF THE PARTY OF	Luchar contra el destino, t. 3.	中华 加州 1980年	8 Las Huerfanas de Amberes, t. 5. 2 10
El Raptor y la cantante, t. 1.	CONTRACT PRODUCTION OF	Luchar contra el sino, o la Sortija		La Hija del Regente, t. 5. 3 13
El Rey de los criados y acertar por	The State of the S	del Rey, o. 3.	ALTO VALUE OF THE PARTY.	5 Las Hijas del Cid y los infantes de
carambola, t. 2.	7 T7 T0 C C C		RESCRIPTION AND ADDRESS.	3 Carrion, o. 3. 5 La Hija del prisionero, t. 5. 2 9 6 16
El robo de un hijo, t. 2. El rey martir, o. 4.	III See See To Contract of the		AND DESCRIPTION OF THE PERSON NAMED IN	2 La Herencia de un trono, t. 5. 2 11
El Rey hembra, t. 2.	3 3	Lazaro o el pastor de Florencia, t. 5.	Demoit Over	我们,我没有这种的企业,我们就是一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个
El Rey de copas, t. 1.	2 3	Latreaumont, t. 5.	2 1	5 Los hijos de Pedro el grande, t. 5. 3,13
El Robo de Elena, t. en 1.	112 4	La Abadia de Castro, t. 7 cuadros.		
El Secreto de una madre, t.3 y prol. El Seductor y el marido, t.3.	Mary Control of the C		22 May 1 4 2 5 2 5	8 La hija del abogado, t. 2. 2 5 2 La hora de centinela, t. 1. 2 8
El sastre de Londres, t. 2.	CONTRACTOR OF SERVICE	La Barbera del Escorial, t. 1.	SECURIOR STREET	3 La herencia de un valiente, t. 2. 1 4
El tio y el sobrino, t. 1,	3 4	La Batalla de Clavijo, o 1.	»	4 Las intrigas de una corte, t. 5. 4 7
是在12000000000000000000000000000000000000	CONTRACTOR		10001000 100000	8 La Ilusion ministerial, o. 3. 3 9
El Tarambana, t. 3. El tio y el sobrino, o. 1.	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	La banda roja, o. 3. La Berlina del emigrado t. 5.	Marine Street	6 La Juventud del emperador Carlos 2 3
	No. of the last of	Los Consejos de Tomás, o. 3.	13250	6 V., t. 2.
El Tio Pablo o la educacion, t. en 2.	Married Contractor	是一个大型的,我们就是一个大型的,我们就是一个大型的,我们就是一个大型的,我们就是一个大型的,我们就是一个大型的,我们就是一个大型的,我们就是一个大型的,我们就	DISCASSI HENDA	4 La Jorobada, t. 1. 1 3
	Charles STREET, ST.	La cadena, t. 5.	100110 20000	8 La Ley del embudo, o. 1. 4 4
El talisman de un marido, t. 1.		Los celos de una muger, t. 3.	ALDIOUS PROPERTY.	5 La limosna y el perdon, o. 1.
El tio Pedro ó la mala educación, t. 2. El toro y el Tigre, o. 1,	CONTRACTOR OF STREET	La cola del perro de Alcibiades, t. 3. La caverna de Kerougal, t. 4.	1 1	O La loca, ó el castillo de las 7 torres, t.5 2 11
El Tejedor de Játiva, o. 3.	1000	La coqueta por amor, t. 3.	DOMESTIC STATE	4 La Muger eléctrica, t. 1. 2 3
El Tejedor, t. 2.	1 7	La corte y la aldea, o. 3.	CONTROL OF SERVICE	8 La Modista alferez, t. 2. 3 6
El vaso de agua, é los efectes y las	DESCRIPTION OF STREET	Los cabezudos o dos siglos despues, t.1		CIT - TIT-un de mace en e 9
El Vivo retrato, t. 3.	CONTRACT TO THE PARTY.	■ 解析的制度 使发生的现在分词 经分别 经分别 经分别 经分别 经分别 经分别 经分别 化二甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基	PROPERTY AND ADDRESS.	6 La Moza de meson, o. 3. 5 12 5 12 6 La madre y el niño siguen bien, t. 1. 2 6
El vampiro, t. 1.	CONTROL COMMENTS	La Cruz de Malta, t. 3.	CONTRACT SUSSESSED	8 La marquesa de Seneterre, t. 3. 3
El último dia de Venecia, t. 5.	THE REAL PROPERTY.	La Cabeza à pájaros, t. 1.	STREET, STREET,	5 Los malos consejos, ó en el pecado la
El Ultimo de la raza, t. en 1.		La Cruz de Santiago a el Magne-	DESCRIPTION OF THE PERSON	penitencia, t. 3.
El Ultimo amor, o. 3. El Usurero, t. 1.	THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PERSON NAMED IN	Los contrastes, t. 1.	2	La muger de un proscripio, t. 5. 3 6 5 La muger que pierde sus ligas, t. 1. 1 2
	ACCRECATION OF THE PERSONS ASSESSMENT	La Conciencia sobre todo, t. 3.	DOMEST CONTROL	4 Los Mosqueteros de la Reina, t. 3. 3 8
El zapatero de Jerez, o. 4.	DESIGN SHAMPED	La cocinera casada, t. 1.	NORTH SERVE	4 La Mano derecha y la mano izquier-
	100		SHIP SHIP IN	6 da. t. 4,
Fausto de Underwal, t. 5. Fuerte - Espada el aventurero, t. 5.	NAMES OF STREET	La Corona de Ferrara, t. 5.	ACCRECATE VISION	7 Los misterios de Paris, primera 6 14
Fernando el pescador o Malaga y	CHARLET LOSSING		CHARLES SHARED	6 Idem segunda parte, t. 5 cuadros. 8 16
los franceses, o. 3 actos y 10 cuad.	A SECURIOR SHOWS A SECURIOR SHOWS		STOREST AND SECOND	3 Los Mosqueteros, t. 6 cuadros. 2 14
		La Conquista de Murcia, por don	NUMBER OF STREET	La Marquesa de Savannes, t. 3. 2 5
Gustavo III ó la conjuracion de Sue- cia. t. 5.	TO STREET, SHOWING		COMMUNICATION	1 La Noche de S. Bartolomé de 1572, t.5. 2 11 8 La Opera y el sermon, t. en 2. 3 6
(18) (18) (18) (18) (18) (18) (18) (18)	NAME OF TAXABLE PARTY.		GENERAL STREET	4 La Pomada prodigiosa, t. 1. 2 2
Gaspar Hauser o el idiota, t. 74.	4 8	La Caza del Rey, t. 1.	2	6 Los Pecados capitales, mágia, o. 4. 9 9
Guardapié III: ó sea Luis XV en ca-			SECRETARY CONTRACTOR	4 Los percances de un carlista, v. 1. 3 9
sa de Mina. Dubarry, 1. 1. Guillermo de Nassau, é el siglo XVI	E DESCRIPTION STREET		\$45000 FEBRURE	9 Los penitentes blancos, t. 2. 3 3 La paga de Navidad, zarz. o. 1. 3 13
en Flandes, o. 5.		La Campanilla del diablo, t. 4 y pro- logo. Magia.	Married Street, Square, or other party of the last of	3 La Penitencia en el pecado, t. en 3. 3 6
Geroma la castañera, zarzuela.			LUMBER PARTY	B La Posada de la Madona, t. en 4 y
		Las cartas del conde-duque, t. en 2.		
Hasta los muertos conspiran. o. 3.	21	La Cuenta del Zapatero, l. en 1.		6 Lo primero es lo primero, t. 3. 2 5 6 La Pupila y la péndola, t. t. 2 6
Honores rompen palabras, ó la ac- cion de Villalar, o. 4.	A SECURITY OF THE PARTY OF	Los dos Fóscaris, o. 5.		1 La protegida sin saberlo, t. 2.
Herminia, o volver à tiempo, t. 3.	3 3	La dicha por un anillo y mágico rey		Los Pasteles de Maria Michon, t. 2. 1 7
Halifax, o picaro y honrado, t. en	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	是一种,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就没有一个人,我们就没有一个人,我们就会没有一个人,我们就会会会会会会会会会会会会, 第一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就	E RESIDENCE DIFFERENCE	9 Los Prusianos en la Lorena, vi la
3. y un prólogo. Hombre tiple y muger tenor, a. 4.	September 1	。 第一位的现在分词,但是可以是一个人的,就是一个人的,我们就是一个人的,我们就是一个人的,我们就是一个人的,我们就是一个人的,我们就是一个人的,我们就是一个人的,	O REPORTED MADE OF	3 honra de una madre, t. 5. 2 7 2 La Posada de Currillo, o. 1. 2 3
Honor y amor, o. 3.	10 22 037		A SECURIOR SERVICE	La Perla sevillana, o. 1. 3 3
	15 - 2 M (1) (1) (1)	Los dos ladrones, t. 1.	The second second	3 La Primer escapatoria, t. 2. 2 4
Inventor, bravo y barbero, t. 1.	2 4	Los Dos rivales, o. 3.	2	9 La Prueba de amor fraternal. t. 2. 3 5
Ilusiones, o. 1. Isabel, o dos dias deas perioneia + 2	1 4	Las desgracias de la dicha. t. 2.	2	La Pena del talion é venganza de
Isabel, o dos dias dees periencia, t.3.	4	Los dos angeles guardianes, t. 1.		8 un marido, o. 3. 3 5 3 La Quinta de Verneuil, t. 3. 4 10
		Los Dos maridos, t. 1.	3	3 La quinta en venta, o. 3.
Jui que jembra, o. 1.	3 6	La Dama en el gwarda-ropa, o. 1.	13	4 Loque se tiene y lo que se pierde, t.1.3, 4

Z						温度
La Reina Sibila, o. 3.	2	6	Perder ganando 6 la batalla de da-			U
La Reina Margarita, t. en 6 detes.	7	17		2	3	U
La Rueda del coquetismo, o. 3. La Roca encantada, o. 4.	2	100	Por tener un mismo nombre, o. 1. Por tenerle compasion, t. 1.	2	40	U
Los Reyes magros, o. 1.	5	17 11 1 2 1 1	Por quinientos florines, t. 1.	3	4	U
La Rama de encina, t. 5.	2	ASSESSMENT OF THE PARTY OF THE	Papeles, cartas y enredos. t. 2.	2	5	U
La saboyana ó la gracia de Dios, t.4 La selva del diablo, t.4.	4	15	Por ocultar un delito, aparecer cri- minal, o. 2.			$egin{array}{c} oldsymbol{U} \ oldsymbol{U} \end{array}$
La Serenata, t. 1.	3	MISSER !	Percances matrimoniales, o. 3.	3	4	U
La Sesentona y la colegiala, o. 1.	3	4	Por casarse! t. 1.	2	3	U
La Sombra de un amante, t. 1 Los Soldados del rey de Roma, t. 2.	2		Pero Grullo, zarzuela o. 2.	2	6	U
Los Templarios, ó la encomienda de			Por camino de hierro! o. 1. Por amar perder un trono, o. 3.	3	7	U
Aviñon, t. 3.	1	14		3	U	U
La Taza rota, t. 1.	2	3	Quién será su padre? t. en 2.	2	5	$oldsymbol{U}_{2}^{\prime}$
La Tercera dama duende, t. en 3. La Toca azul, t. en 1.	3		¿Quién reirà el último? t. 1. Querer como no es costumbre, o. 4.	1	1	U
La tia y la sobrina, o. 1.	3	-	Quien piensa mal, mal acierta, o. 3.	3	5	U
Los Trabucaires, o. 5.	6		Quien à hierro mata o. 1.	2	6	U
La vida por partida doble, t. 1. La Viuda de 15 años, t. 1.	3	2	Pain an compra su queto + 3			U
La Victima de una vision, t. 1.	4	BROOK WAS IN	Reinar contra su gusto, t. 3. Rabia de amor!! t. 1.	2	3	įL
La viva y la difunta, t. 1.	1	900 9.3 N 0	Roberto Hobart, ó el verdugo del rey,	3		U
Mariana, t. 5 a. y prólogo.	3	9	o, 3 actos y prólogo.	3	6	U_1
Mauricio, o la favorita, t. 2	2	5	Ruel, defensor de los derechos del pueblo, t. 5.		15	U_4
Mas vale tarde que nunca, t. 1.	2	4	Bicardo el negociante, t. en 3.	1	9	U
Muerto civilmente, t. 1. Memorias de dos jovenes casadas, t.1	2	3	Recuerdos del 2 de mayo, 6 el ciego	· ·	节。	U_1
Mi vida por su dicha, t. 3.	3	5	de Ceclavin, o. 1 Rita la española, t. 4.	3	5	W. 1
Maria Juana, ó las consecuencias de	2	6	Ruy Lope-Dabalos, o. 3.	2	10	U
un vició t.5. Martin y Bamboche, ó los amigos de	D	8	Ricardo y Carolina, o. 5.	2	10	U_1
la infancia, t. 9 cuadros.	4	12	Si acabarán los enredos? o. 2.	9	7	U
Mateo el veterano, o. 2.	2	COLUMN TO A SECOND	Sin empleo y sin muger, o. 1.	2	3	U
Marco Tempesta, t. en 3. Maria de Inglaterra, t. 3.	2	11	Santi boniti barati, o. 1.	2	4	U
Margarita de York, t. 3.	3	11	Ser amada por si misma, t. 1.	1	3	U_i
Maria Remont, t. 3.	4	7	Sitiar y vencer, ó un dia en el Es- corial, o. 1.	3	4	
Mauricio ó el médico y la huérfana,	2	74	Sobresaltos y congojas, o. 5.	3	11	U
Mali, 6 la insurreccion, o. 5.	1	10	Seis cabezas en un sombrero, t. 1.	2	5	Y
Monge seglar, o. 5.	3	7	Tom-Pus, ó el marido confiado, t.1.	3	7	Y
Miguel Angel, t. 3.	2	11	Tanto por tanto, ó la capa roja, o.1.	1	5	Section 1
Megani, t. 2. Maria Calderon, o. 4.	2	8	Trapisondas por bondad, t. en 1.	3	5	
Mariana la vivandera, t. 5.	3	STATE OF THE PARTY	Todos son raptos, zarzuela o. 1.	3	3	ge
Misterios de bastidores, 2.3 pte. zar.1	3	15	Vencer su eterna desdicha o un caso			
Ni ella es ella, ni él es él, 6 el capi-			de conciencia, t. 3.	2	5	tii
tan Mendoza, t. 2.	4	4	Valentina Valentona, o. 4.	4	4	CC
No ha de tocarse á la reina, t. 3. Nuestra Señora de los Avismos, 6 el	2	3	Vicente de Paul, ó los huérfanos del puente de Ntra. Sra. t. 5 a. 1 pról.		11	BEESE ST
castillo de Villemeuxe, t. 5.	3	7	· 是是一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一	新		to
Nunca el crimen queda oculto à la			Un buen maridol t. 1.	1	10000	PI
Justicia de Dios, t. 6 cuadros. Noche y dia de aventuras, 6 los ga-	4	8	Un cuarto con dos camas, t.1. Un Juan Lanas, t.1.	2	8	n
lanes duendes, o. 3.	14	11	Una cabeza de ministro, t. 1.	2	100000	d
No hay miel sin hiel, b. 3.	3	200100-0000	Una noche à la intemperie, t. 1.	1	1 2	Ce
No mas comedias, o. 3. No es oro cuanto reluce, o. 3.	3	\$20,000,000,000,000	Un bravo como hay muchos, t. 1. Un diablillo con faldas, t. 1.	1	EENVEY	re
No hay mal que por bien no venga, v.1	900 RESIDE		Un pariente millonario, t. 2.	3	6	
Ni por esas!! o. 3.	3	I STATE OF THE PARTY	Un avaro, t. 2.	2	4	
Ni tanto ni tan paco, t. 3.	14	0.00000000	Un casamiento con la manoizada.t.2 Un padre para mi amigo, t. 2.	2	4	E
Ojo y nariz!! o. 1.	1	T CO	Una broma pesada, t.2.	13	5	p
Olimpia, 6 las pasiones, o. 3.	1	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	Un mosquetero de Luis XIII, t. 2.	17	\$1000 C	2 10 100
Otra noche toledana, 6 un caballere u una señora, t. 1.	1	1	Un dia de libertad, t. 3. Uno de tantos bribones, t. 3.	9	100 PHP	E
	2000		Una cura por homeopatia, t. 3.	15	A SIGNO IN	
Percances de la vida, t. 1.	2	2 \$1000×12590	Un casamiento à son de caja, o las	3	0	3
Perder y ganar un trono, t. 1. Paraguas y sombrillas, o. 1.	9000E 0000E	CHARGO DESCRIPTION	Un error de ortografia, o. 1.	2	0 99	i u
Perder el tiempo, o. 1.	2	4	Una conspiracion, o. 1.	1	E	3
Perder fortuna y privanza, o. 3.	12	5	Un casamiento por poder, o. 1.	9		3
Pobreza no es vileza, o. 4. Pedro el negro, 6 los bandidos de le	2000 2000	H	Una actriz improvisada, o. 1. Un tio como otro cualquiera, o. 1.	2	1	
Lorena, t. en 5.	2	10	Un motin contra Esquilache, o. 3. Un corazon maternal, t. 3.	NIS 50%	SA MARKETONIS	3
Por no escribirle las señas, t. en 1	. 3	3	Un corazon maternal, t. 3.	12)
		Set The	(1997年) [1] [1] [1] [1] [1] [1] [1] [1] [1] [1]	1		CIADO

Una noche en Venecia, o. 4.	2	12
Un viage à América, t. 3.	2	8
Un hijo en busca de padre, t.2.	5	5
Una estocada, t. 2.	2	6
Un matrimonio al vapor, o. 1.	2	4
Un soldado de Napoleon, t. en 2.	3	4
Un casamiento provisional, t. en 1.	3	4
Una audiencia secreta, t. en 3.	2	9
Un quinto y un parbulo, t. en 1.	2	3
Un mal padre, t. en 3.	4	4
Un rival, t. en 1.	1	4
Un marido por el amorde Dios, t.1.	2	3
Un amante aborrecido, t. en 2.	2	5
Una intriga de modistas, t. 1.	8	
Una mala noche pronto se pasa, t. 1	2	1
Un imposible de amor, o. 3.	3	8
Una noche de enredos, o. 1.	2	3
Un marido duplicado, o. 1.	3	4
Una causa criminal, t. 3.	6	6
Una reina y su favorito, t. 5.	3	16
Un rapto, t. 3.	1	11
¡Una encomienda!, o. 2.	2	5
Una romántica, o. 1.	3	3
Un Angel en las boardillas, t. 1.	1	3
Un enlace designal, o. 3.	4	
Una dicha merecida, o. 1.	1	4
Una crisis ministerial, t. 1.	2	13
Una noche de Mascaras, o. 3.	4	7
Un insulto personal, ó los dos cobar-		
des, o. 1.	2	4
Un desengaño a mi edad, o. 1.	2	4
Un poeta, t. 1.	2	5
Un hombre de bien, t. 2.	6	6
Una deuda sagrada, t. 1.	1	4
Una preocupacion, o. 4.	3	6
Un embuste y una boda, zarz. o. 2.	3	5
	2	5
Un tio en las Californias, t. 1. Una tarde en Ocaña é el reservado	1	,
Una tarde en Ocaña ó el reservado	2	G
por fuerza, t. 3. Un cambio de parentesco, o. 1.	2	9
On cambio de paremiesco, o. 1.	5	4
Vo more more at anne more of mole 2	4	K
Yo por vos y vos por otrol o. 3.	4	Z,
Ya no me caso, o. 1.		9
ADVERTENCIAS.		
	10032100	THE PERSON NAMED IN

La primera casilla manifiesta las Mu-3 geres que cada comedia tiene, y la segunda los Hombres.

Las letras O y T que acompañan á cada 5 título, significan si es original ó traducida.

En la presente lista están incluidas las. comedias que pertenecieron á D. Ignacio 1 Boix y D. Joaquin Merás, que en los repertorios Nueva Galeria y Museo Dramatico se 3 publicaron, cuya propiedad adquirió el se-2 ñor Lalama.

Se venden en Madrid, en las librerias 3 de PEREZ, calle de las Carretas; CUESTA calle Mayor.

En Provincias, en casa de sus Cor-2 responsales.

PRECIOS EN MADRID.

Las de la Biblioteca: En un acto, á 3 rs En 2, 3 ó mas actos, 4 rs.

En Provincias abonarán UN REAL MAS por razon de portes.

Las que pertenecen al Museo dramáticos 4 En un acto, á 3 rs. En dos actos, á 4 rs. En 5 tres ó mas artos, á 6 rs.

Las de la Galeria de Boix: En un acto, á 3 y 4 rs. En dos actos, á 5 y 6 rs. En tres ó 8 mas actos, á 6 y 8 rs.

> MADRID: 1851. IMPRENTA DE VICENTE DE LALAMA, Calle del Duque de Alba, n. 13.

> > Véase el Suplemento.